

Изменение 10

Естебан Гонсалес Понс, Петер Яр, Хайнц К. Бекер
от името на групата PPE

Доклад

Лидия Йоанна Герингер де Оденберг

Доклад за дейността на комисията по петиции през 2014 г.
2014/2218(INI)

A8-0361/2015

Предложение за резолюция
Съображение О*Предложение за резолюция*

О. като има предвид, че всяка петиция трябва да се оценява и разглежда внимателно, ефикасно, бързо, прозрачно и отделно, при спазване на правото на участие на членовете на комисията по петиции; като има предвид, че всеки вносител на петиция трябва да получи отговор в кратък срок, в който се посочват или основанията за приключване на петицията или последващите действия, изпълнението и мониторинга на предприетите мерки; като има предвид, че по-доброто институционално сътрудничество с институции на равнището на ЕС, на национално и регионално равнище е от съществено значение за своевременното решаване на повдигнатите от петициите проблеми;

Изменение

О. като има предвид, че всяка петиция трябва да се оценява и разглежда внимателно, ефикасно, бързо, прозрачно и отделно, при спазване на правото на участие на членовете на комисията по петиции **и в съответствие с ясната административна процедура за петициите, която беше въведена от генералния секретар на Парламента през 2014 г. и която обхваща целия жизнен цикъл на петициите в Парламента и като цяло гарантира, че гражданите получават реалистични резултати в писмен вид в срок от девет месеца, вместо да им се дават фалшиви надежди, ако разглеждането на петициите продължи две или повече години, какъвто беше случаят в миналото;** като има предвид, че всеки вносител на петиция трябва да получи отговор в кратък срок, в който се посочват или основанията за приключване на петицията или последващите действия, изпълнението и мониторинга на предприетите мерки; като има предвид, че по-доброто институционално сътрудничество с институции на равнището на ЕС, на национално и регионално равнище е от съществено значение за своевременното решаване на повдигнатите от петициите

проблеми;

Or. en

13.1.2016

A8-0361/11

Изменение 11

Петер Яр

от името на групата PPE

Доклад

Лидия Йоанна Герингер де Оденберг

Доклад за дейността на комисията по петиции през 2014 г.

2014/2218(INI)

A8-0361/2015

Предложение за резолюция

Параграф 1

Предложение за резолюция

1. изтъква работата, която трябва да извърши комисията по петиции, създаваща възможност за известно участие на гражданите и на пребиваващите в ЕС лица при защитата и насърчаването на техните права и при упражняването на контрол върху правилното прилагане на разпоредбите на Съюза, тъй като чрез петициите въпросите, пораждащи безпокойство у гражданите, стават известни и така се намира решение по техните основателни оплаквания в разумен срок; отново заявява, че по-добрата институционална координация между институциите на равнището на ЕС, национално и регионално равнище, както и с други органи, е от съществено значение за своевременното решаване на повдигнатите в петициите проблеми;

Изменение

1. изтъква работата, която трябва да извърши комисията по петиции, създаваща възможност за известно участие на гражданите и на пребиваващите в ЕС лица при защитата и насърчаването на техните права и при упражняването на контрол върху правилното прилагане на разпоредбите на Съюза, тъй като чрез петициите въпросите, пораждащи безпокойство у гражданите, стават известни и така се намира решение по техните основателни оплаквания в разумен срок; ***изтъква необходимостта да се съблюдава административната реформа, въведена от генералния секретар през 2014 г., съгласно която допустимите петиции, които подлежат на обсъждане, следва да се разглеждат от комисията по петиции в срок от най-много девет месеца от регистрирането на петицията;*** отново заявява, че по-добрата институционална координация между институциите на равнището на ЕС, национално и регионално равнище, както и с други органи, е от съществено значение за своевременното решаване на повдигнатите в петициите проблеми;

Or. en

AM\1083404BG.doc

PE575.947v01-00

